

ANLEITUNG OSD für HoTT No. 33641



Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr **OSD für HoTT** ist nur für die Verbindung mit HoTT Systemen entwickelt worden.

OSD für HoTT (OnScreen Display for Hopping Telemetry Transmission) kann an einem **Graupner** Empfänger oder MZ-Fernsteuerung angeschlossen werden. Somit kann es im Modell oder am Boden eingesetzt werden. Es liest die aktuellen HoTT-Telemetriedaten aus und zeigt die Daten im Videobild an. Je nach dem welche Sensoren im HoTT System angeschlossen sind, werden die entsprechenden Daten angezeigt.

Eine andere Verwendung des **OSD für HoTT** als angegeben ist nicht zulässig!

Sollten beim Betrieb irgendwelche Schwierigkeiten auftauchen, nehmen Sie diese Anleitung zu Hilfe, fragen Sie Ihren Händler oder das **Graupner Service Center**. Aufgrund technischer Änderungen können die Informationen in dieser Anleitung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.



HINWEIS

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Diese Anleitung ist sicher aufzubewahren und im Falle einer Weitergabe des Produktes dem nachfolgendem Benutzer unbedingt mit auszuhandigen.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- OSD für HoTT
- Anschlußkabel
- Anleitung

Technische Daten

- **Betriebsspannung** - 3,3 - 8,5 V
- **Abmessungen** - 18 x 48 x 8 mm
- **Gewicht** - 7,2 Gramm

Generelles:

das HoTTOSD funktioniert erst dann korrekt, wenn alle Sensoren erkannt wurden. (Automatischer Sensor-Scan **Graupner** Fernsteuerungen)

Das Blinkende Herz zeigt an, ob Datenpakete empfangen und ausgewertet wurden. (Heartbeat) Sollte es nicht Blinken oder nicht sichtbar sein, warten Sie etwas und überprüfen Sie ob die Telemetrie mit dem Sender und Empfänger funktioniert.

ggfs. können Sie im Betrieb den Reset-Knopf betätigen und somit

das OSD neu starten. Mit dem Potentiometer auf der Rückseite des HoTTOSD kann die Helligkeit/Deckkraft eingestellt werden. Drehen gegen den Uhrzeigersinn, Text wird schwächer bzw. transparenter. Im Uhrzeigersinn wird der Text heller. Achten Sie darauf, das Sie nicht zu weit drehen, denn sonst kann es sein, dass der Text zu „zappeln“ beginnt.

Sicherheitshinweise und Verantwortung

Achtung!

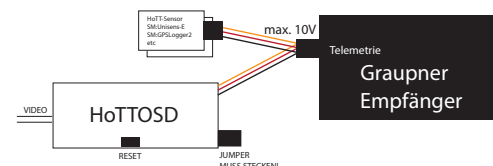
Lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das OSD für HoTT zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung im angegebenen Bereich liegt.
- Das OSD für HoTT stets trocken halten und keiner Feuchtigkeit oder Temperaturen unter 0° und über 40° aussetzen. Bewahren Sie das OSD für HoTT an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Halten Sie das OSD für HoTT vom Kindern unter 36 Monaten fern, Kleinteile können verschluckt werden.
- Das OSD für HoTT darf nicht in Feuer gelangen oder eingeaßert werden.

Anschluss Diagramme

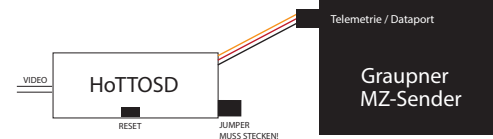
Anschluss-Diagramm RX: (RX-Modus)

- Jumper muß stecken!
- JR-Kabel mit Telemetrie-Port vom Empfänger verbinden. (max. 10V)
- Video-Kabel in Fatshark-Sender einstecken oder gelbes und schwarzes Kabel mit vorhandenem Video-System verbinden



Anschluss-Diagramm MZ-Sender: (MZ-Modus)

- Jumper muß stecken!
- JR-Kabel mit Data-Port vom Sender verbinden.
- Video-Kabel mit 4-poligen Klinkestecker in Fatshark-Brille einstecken.

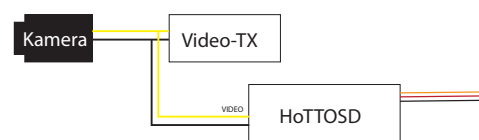


Anschluss Video-Seite

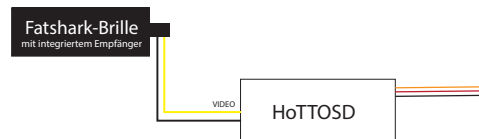
Das HoTTOSD funktioniert so, dass es einfach in ein vorhandenes analoges Videosystem eingebunden werden kann. Es muß nur die gelbe Video-Leitung und Masse (schwarzes Kabel) zwischen den Video-Bild-Erzeuger (z.B Kamera) und der Video-Ausgabe (z.B. Video-Sender, oder Monitor) angebracht werden.

Wird das HoTTOSD im Modell verwendet, so kann es mit dem 5-poligen Pico-Stecker (zusätzlich zur Kamera) in den Fatshark-Video-Sender (oder Immersion-RC-Sender) eingesteckt werden.

Verwendet man einen anderen Video-Sender, so muß man das gelbe und schwarze Kabel mit seinem Videosystem verbinden.



Verwendet man das HoTTOSD am Boden (an einem MZ-Sender) so benötigen Sie einen Adapter vom Video-Kabel zum dem 4-poligen Klinkestecker der Fatshark-Brille.

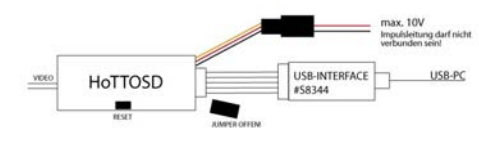


Update

Öffnen Sie das OSD_Tool 2.2 und wählen Sie den Reiter „upload-Firmware“. Oben rechts den Com-Port des USB-Interface (#S8344) wählen. Wählen Sie die hex-Datei von Ihrem Computer (z.B. HoTT_OSD_MZ_RX2_16.hex). Verbinden Sie das OSD mit dem USB-Interface und versorgen Sie das OSD mit Strom (max. 10V). Am besten geht das mit einem Servo-V-Kabel und einem Empfänger-Akku.

Wichtig: der Jumper muß offen sein! Impulsleitung darf nicht mit Empfänger oder MZ-Sender verbunden sein!

Folgen Sie den Anweisungen. (Anstatt den Reset-Button kurz zu drücken, können Sie ihn gleich am Anfang betätigen und nach Ablauf der Zeit loslassen.)



Konfiguration

Sie können HoTTOSD-Parameter mit dem OSD_Tool 2.2 verändern. Wählen Sie den Reiter „setup“. (Anschluss wie bei Update.)

Wenn Sie „Verbinden/Laden“ drücken, werden die aktuellen Parameter vom HoTTOSD geladen.

Durch Betätigen von „Speichern“ werden die Werte übernommen.

Um sicher zu gehen, dass die Werte erfolgreich gespeichert wurden, können Sie erneut „Verbinden/Laden“ drücken, um Ihre letzte Eingabe überprüfen.

Parameter

Video-Mode: PAL/NTSC: Je nach Video-Mode kann es sein dass die Werte im OSD vertikal verschoben sind. Stellen Sie sicher, dass das OSD den selben Video-Mode eingestellt hat wie ihr Video-System

Video-FPS: Frames per Second sind standardmäßig an den Video-Mode gekoppelt, d.h. PAL = 50FPS, NTSC = 60FPS. In seltenen Fällen kann es notwendig sein, diesen Parameter zu ändern.

Wenn Sie Sich nicht sicher sind, lassen Sie diesen Wert unverändert.

Hinweis: An diesem Parameter ist auch die Flug-Uhr gekoppelt. Wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie Fluguhr nicht korrekt funktioniert, achten Sie darauf das dieser Wert korrekt eingestellt.

Dimm: Hintergrund-Dimmmung.

Wenn dieser Parameter aktiviert ist, ist der weiße Text auf einer semitransparenten schwarzen Fläche.

Das kann bei sehr hellen Kamera-Setups oder Flügen in Richtung der Sonne hilfreich sein, und man kann den Text besser erkennen.

Sensoren: Diese Option macht eigentlich nur Sinn, wenn das HoTTOSD an einem MZ-Sender verwendet wird.

Aufgrund der Datenübertragung, ist es sinnvoll nur die Sensoren zu aktivieren die auch wirklich angeschlossen sind. Sollten alle Sensoren aktiviert sein, so führt das HoTTOSD einen automatischen Scan durch und schließt die Sensoren aus, die kein vollständiges Daten-Paket liefern.

Dieser Vorgang dauert Zeit und verlangsamt zudem das Protokoll am Dataport. Egal ob MZ-Modus oder RX-Modus, kann dieser Parameter dazu verwendet werden, Werte auszublenden.

Beispiel: angenommen Sie haben GAM-, Vario und GPS-Sensor installiert, möchten aber nur GAM im OSD anzeigen, so können Sie im OSD_Tool die Werte GPS und Vario abwählen.

Garantie

Die Fa.Graupner GmbH, Henriettenstrasse 96, 73230 Kirchheim/Teck gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel. Schäden, die auf Abnutzung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistungsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht berührt. Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelfreiheit die entstandenen Unkosten in Rechnung stellen müssen.

Graupner Zentralservice

Postanschrift:
Graupner GmbH
Service
Henriettenstrasse 96
D-73230 Kirchheim

Email:
service@graupner.de

Weitere Servicestellen finden Sie im Internet unter:
<http://www.graupner.de/de/service/servicestellen.aspx>

Servicehotline

Mo - Do:
09:15 - 17:00
Freitag:
09:15 - 13:00 Uhr

☎ aus deutschen Netzen:
07021 72 21 30

☎ aus ausländischen Netzen:
0049 7021 72 21 30

Konformitätserklärung

Graupner erklärt, dass das Produkt den CE Bestimmungen entspricht und, dass es den wesentlichen Schutzanforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC festgelegt sind.

Ralf Helbing

Kirchheim, 3.06.2015 Ralf Helbing, Geschäftsführer



Entsorgungshinweis

Dieses Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Batterien und Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden und bei einer entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

Bitte erkundigen Sie sich ggf. bei der Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

NOTICE OSD pour HoTT No. 33641



Emploi correct

Votre **OSD pour HoTT** est conçu uniquement pour le raccordement aux systèmes HoTT.

L'OSD pour HoTT (affichage à l'écran pour la transmission de la télé-métrie) peut être connecté à un récepteur **Graupner** ou à un télécom-mande MZ. Ainsi, il peut être utilisé dans le modèle ou sur le sol. Il lit les données de télémétrie HoTT actuels et les affiche dans l'image vidéo. Selon les capteurs qui sont connectés dans le système HoTT, les données pertinentes sont affichées.

Toute autre utilisation en dehors de cette indiquée est interdite.

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation, ce manuel peut être décisive; si elle ne l'était pas, consultez votre revendeur ou centre de service **Graupner**. En raison de changements techniques, les informations contenues dans ces instructions peuvent changer sans préavis. Ce produit est conforme aux réglementations nationales et européennes en vigueur.



NOTE

Ce manuel fait partie du produit et contient des informations très importantes sur l'utilisation. Par conséquent il doit être soigneusement préservé et transmis à tous les utilisateurs futurs en cas de vente.

Tous les noms de sociétés et de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits sont réservés.

Contenu de la livraison

- OSD pour HoTT
- Câble de connexion
- Notice

Données techniques

- **Voltage de fonctionnement** - 3,3 - 8,5 V
- **Dimensions** - 18 x 48 x 8 mm
- **Poids** - 7,2 gram

Généralles:

L'OSD HoTT fonctionne correcte si tous les capteurs sont détectés. (Dé-tecteur automatique des télécommandes **Graupner**)

Le cœur clignotant indique si les paquets de données ont été reçues et évaluées. (Heartbeat) S'il ne clignote pas ou n'est pas visible, attendez un peu et vérifiez si la télémétrie est fonctionne avec l'émetteur et le récepteur.

Si nécessaire vous pouvez utiliser le bouton de réinitialisation dans l'opération et ainsi initialiser l'OSD. Avec le potentiomètre sur le dos de l'OSD HoTT la luminosité / opacité peuvent être ajustées.

Tournant vers la gauche, le texte est plus faible ou transparent. Dans

le sens horaire le texte devient plus léger. Assurez-vous que vous ne le reglez pas trop loin, parce que sinon il peut être que le texte commence à «se soustraire».

Notes et précautions de sécurité

Attention!

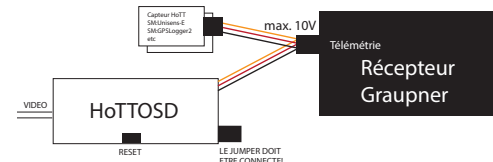
Lire les notes et les informations suivantes avant d'utiliser l'OSD HoTT pour la première fois.

- Assurez-vous que la tension d'alimentation est dans la gamme spécifiée.
- Toujours garder l'OSD HoTT au sec et ne l'exposer pas à l'humidité ou à des températures inférieures à 0 ° C et supérieures à 40°.
- Garder l'OSD HoTT dans un endroit propre et sec.
- Gardez l'OSD HoTT hors de portée des enfants de moins de 36 mois, de petites pièces peuvent être avalées.
- L'OSD HoTT ne doit pas entrer en contact avec le feu ou être brûlé.

Schémas de connexion

Schéma de connexion RX: (Mode RX)

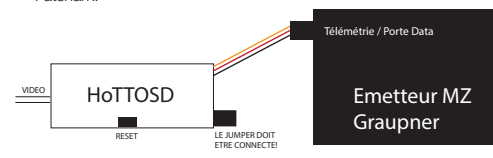
- Le jumper doit être branché!
- Le câble JR doit être connecté à la port de la télémétrie du récepteur. (max. 10 V)
- Insérez le câble vidéo dans l' émetteur Fatshark ou connectez les



câbles jaune et noir avec un système vidéo existant

Schéma de connexion émetteur MZ: (Mode MZ)

- Le jumper doit être branché!
- Le câble JR doit être connecté à la port data de l'émetteur.
- Insérez le connecteur à 4 pôles du câble vidéo dans le lunettes vidéo Fatshark.

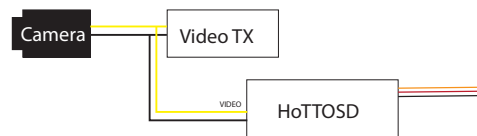


Connexion de la partie vidéo

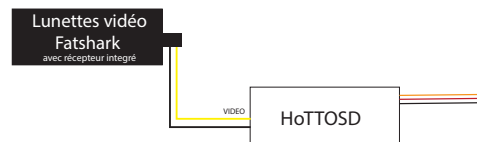
L'OSD HoTT fonctionne de sorte qu'il peut être facilement intégré dans un système de vidéo analogique existant. Seulement le câble vidéo jaune et la terre (câble noir) doivent être branchés entre le générateur d'image vidéo (par exemple de la caméra) et la sortie vidéo (par exemple l'émetteurs vidéo ou le moniteur).

Si l'OSD HoTT est utilisé dans le modèle, le connecteur à 5 broches Pico (en plus de la caméra) doit être branché dans l'émetteur vidéo Fatshark (ou émetteur Immersion-RC).

Si on utilise un autre émetteur vidéo, il faut connecter le câble jaune et noir avec le système vidéo.



Si on utilise l'OSD HoTT sur le terrain (sur un émetteur MZ) vous aurez besoin d'un adaptateur pour le câble vidéo à la prise avec 4 broches des lunettes viséo FatShark.

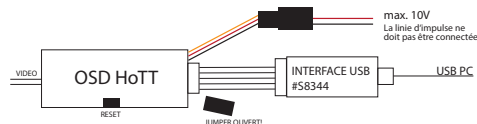


Mise à jour

Ouvrez le OSD_Tool 2.2 et sélectionnez l'onglet «upload_Firmware». Dans la porte COM sélectionnez l'interface de USB correcte (# S8344). Sélectionnez le fichier .hex dans votre ordinateur (par exemple, HoTT_OSD_MZ_RX2_16.hex). Branchez l'OSD en utilisant l'interface USB et alimentez l'OSD avec électricité (max. 10 V). Ceci est mieux fait avec un câble à V pour servos et une batterie du récepteur.

Important: Le jumper doit être ouvert! La ligne de pulse ne doit pas être connectée au récepteur ou à l'émetteur MZ!

Suivez les instructions. (Au lieu d'appuyer brièvement sur le bouton de réinitialisation, vous pouvez y appuyer dès le début et laisser aller lorsque le délai expire.)



Configuration

Vous pouvez également modifier les paramètres de l'OSD HoTT avec le OSD_Tool 2.2.

Sélectionnez l'onglet "Configuration". (Connexion comme por la mise à jour.)

Si vous appuyez sur "Connect/Load", les paramètres actuels sont chargés dans l'OSD HoTT.

En appuyant sur "Save", les valeurs sont acceptées.

Pour vous assurer que les valeurs ont été enregistrés, vous pouvez appuyer sur le bouton "Connect/Load" une fois de plus pour revoir votre dernière action.

Paramètre

Mode vidéo: PAL / NTSC: Selon le mode vidéo, on peut décaler les valeurs verticalement dans le menu OSD. Assurez-vous que le l'OSD est réglé dans le même mode vidéo que le système de vidéo

Vidéo FPS: Frames per second (images par seconde) par défaut lié au mode vidéo, PAL = 50fps, NTSC = 60fps. Dans de rares cas, il peut être nécessaire de modifier ce paramètre.

Si vous n'êtes pas sûr, laissez cette valeur inchangée.

Remarque: À ce paramètre il est couplé aussi l'horloge de vol. Si vous sentez que horloge de vol ne fonctionne pas correctement, assurez-vous que cette valeur est correctement réglée.

Dimm: gradation du fond.

Si ce paramètre est activé, le texte en blanc est montré sur une surface semi-transparente noire.

Cela peut être utile pendant des vols vers le soleil avec des configurations de caméra très lumineux, et vous pouvez voir le texte mieux.

Capteurs: Cette option a de sens seulement si l'OSD HoTT est utilisé sur un émetteur MZ.

Parce que le transfert de données, il est logique d'activer seulement les

capteurs qui sont effectivement connectés. Si tous les capteurs sont activés, l'OSD HoTT effectue un balayage automatique et comprend des capteurs qui ne fournissent pas des données.

Ce processus prend du temps et ralentit également le protocole sur la porte des données. En mode MZ ou en mode RX, ce paramètre peut être utilisé pour masquer les valeurs.

Par exemple, supposons que vous avez installé les capteurs GAM, Vario et GPS, mais vous voulez seulement le GAM dans l'affichage OSD, de sorte vous pouvez désélectionner les valeurs GPS et Vario dans l'OSD_Tool.

Garantie

La société Graupner GmbH, Henriettenstrasse 96, 73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit acheté. Les dommages dus à de l'usure, à la surcharge, à accessoires ou à une application inadaptes, sont exclus de la garantie. Cette garantie ne remet pas en cause les droits et prétentions légaux du consommateur. Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez s.v.p. contrôler et noter exactement les défauts ou vices, parce que nous sommes obligés de vous facturer nos frais, bien que le produit se trouve en bon état.

Centre de service Graupner

Adresse:

Graupner GmbH
Service
Henriettenstrasse 96
D-73230 Kirchheim

Email:

service@graupner.de

Servicehotline

lun - jeu:
09:15 - 17:00
vendredi:
09:15 - 13:00

☎ de l'Allemagne:

07021 72 21 30

☎ de l'étranger:

0049 7021 72 21 30

Services et informations complémentaires sont disponibles sur <http://www.graupner.de/de/service/servicestellen.aspx>

Déclaration de conformité

Le produit est conforme aux normes CE et qu'il est conforme aux exigences essentielles de sécurité contenues dans la directive du Conseil européen sur l'approbation des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique 2004/108 / CE.



Kirchheim, 3.06.2015 Ralf Helbing, Directeur général

Protection de l'environnement

Ce symbole sur le produit, le manuel ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa vie. Il doit être éliminé à un point de collecte agréé pour le matériel électrique et électronique. Les matériaux sont recyclables comme indiqué. Recyclage ou la réutilisation du matériel ancien est une contribution importante à la protection de l'environnement. Piles et accumulateurs doivent être retirés de l'appareil et jetés dans les poubelles appropriées. Si vous avez besoin de

plus d'informations sur la mise au rebut, contactez vous les autorités locales.

ISTRUZIONI OSD per HoTT No. 33641



Uso proprio

Il vostro **OSD per HoTT** è stato studiato per essere utilizzato solo con sistemi HoTT.

L'OSD per HoTT (Visualizzatore sullo schermo per telemetria a trasmissione saltellante) può essere collegato ad una ricevente o a un trasmettitore MZ **Graupner**. In tal modo esso può essere installato sul modello o a terra. Esso legge i dati attuali della telemetria HoTT e li mostra nel video. A seconda dei sensori di telemetria collegati al sistema HoTT, i dati relativi saranno mostrati.

Non sono ammessi altri usi rispetto a quelli indicati!

Se si riscontrano problemi durante l'utilizzo questo manuale può essere di aiuto, in caso contrario contattare il vostro fornitore o il centro assistenza **Graupner**. A causa di cambiamenti tecnici, le informazioni contenute in questo manuale possono variare senza preavviso. Questo prodotto adempie le disposizioni delle normative nazionali ed europee.



NOTE

Questo manuale è parte integrante del prodotto e contiene informazioni molto importanti sull'uso. Pertanto deve essere conservato con cura e consegnato ad eventuali futuri utilizzatori in caso di cessione.

Tutti i nomi delle aziende e dei prodotti sono marchi registrati dai rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

Contenuto della confezione

- OSD per HoTT
- Cavo di collegamento
- Istruzioni

Dati tecnici

- **Voltaggio operativo** - 3,3 - 8,5 V
- **Dimensioni** - 18 x 48 x 8 mm
- **Peso** - 7,2 grammi

Generale:

L'OSD HoTT funziona correttamente solo dopo che tutti i sensori sono stati rilevati (Scansione dei sensori automatica dei radiocomandi Graupner). Il cuore lampeggiante mostra se i pacchetti di dati sono ricevuti ed elaborati (heartbeat). Se non lampeggia o se non è visibile, aspettate e poi controllate se la telemetria del trasmettitore e della ricevente funzionano. In alternativa potete premere il tasto reset e riavviare l'OSD. Tramite il potenziometro nella parte posteriore dell'OSD HoTT si possono regolare la luminosità ed il contrasto.

Ruotate il potenziometro in senso antiorario per rendere il testo più chiaro e trasparente. Ruotandolo in senso orario il testo diventa più visibile.

Ponete attenzione a non ruotare eccessivamente per evitare che il testo inizi a vibrare o diventi illeggibile.

Note di sicurezza e precauzioni

Attenzione!

Leggere attentamente le note di sicurezza seguenti prima di utilizzare l'OSD per HoTT per la prima volta.

- Accertatevi di fornire una corrente di alimentazione compresa tra le indicazioni contenute nei dati tecnici.
- Tenere sempre l'OSD per HoTT all'asciutto e non esporre ad umidità o temperature inferiori a 0 ° e oltre i 40 °. Conservare l'OSD per HoTT in un luogo pulito e asciutto.
- Tenere l'OSD per HoTT fuori dalla portata dei bambini inferiore a 36 mesi, le piccole parti possono essere ingerite.
- L'OSD per HoTT non deve entrare in contatto con il fuoco o essere bruciato.

Diagrammi di connessione

Diagramma di connessione RX: (modo RX)

- Il ponticello deve essere collegato
- Collegare il cavo JR alla porta Telemetria della ricevente (max 10V).
- Collegare il cavo video al trasmettitore Fatshark o collegare i cavi giallo e nero al trasmettitore video da voi usato

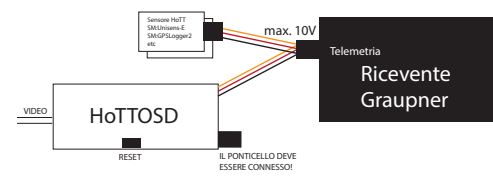
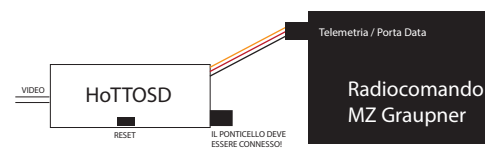


Diagramma di connessione al trasmettitore MZ: (modo MZ)

- Il ponticello deve essere collegato
- Collegare il cavo JR alla porta dati del radiocomando.
- Collegare il connettore a 4 poli del cavo video agli occhiali video Fatshark

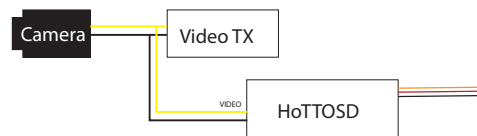


Collegamento parte video

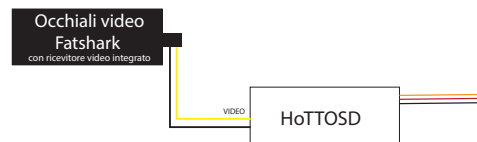
L'OSD HoTT funziona in modo tale da poter essere collegato direttamente ad un sistema video analogico. Solo il cavo del segnale video (cavo giallo) e la massa (cavo nero) devono essere collegati tra la fonte del segnale video (es. telecamera) e il destinatario del segnale video stesso (trasmettitore video o monitor).

Se l'OSD HoTT è montato sul modello, esso può essere collegato al trasmettitore video Fatshark (o Immersion-RQ) tramite i connettori Pico a 5 poli.

Se si utilizza un trasmettitore video di altra marca, sarà sufficiente collegare i cavi giallo e nero al proprio sistema video.

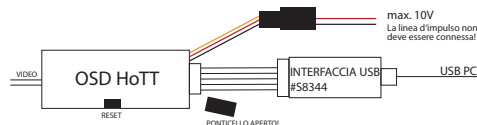


Se si usa l'OSD HoTT a terra (con un radiocomando MZ) allora occorre un adattatore da cavo video a connettore a 4 poli per gli occhiali video Fatshark.



Aggiornamento

Aprire il programma **OSD_Tool 2.2** e selezionare l'opzione "upload-Firmware". In alto a destra nella sezione Com-Port, selezionare l'interfaccia USB (#S8344). Selezionare il file .hex dal vostro computer (es. HoTT_OSD_MZ_RX2_16.hex). Collegare l'OSD HoTT tramite l'adattatore USB e alimentarlo (max. 10V). La soluzione migliore è di collegare l'OSD ad una prolunga a V per servì e collegare all'altra parte della stessa una batteria per alimentazione della ricevente. Importante: Il ponticello deve essere scollegato! Il cavo dati non deve essere collegato alla ricevente o al radiocomando MZ! Seguite le indicazioni. (Invece che premere il tasto reset brevemente all'inizio, potete tenerlo premuto fin dall'inizio e rilasciarlo alla fine del processo).



Configurazione

Potete cambiare le configurazioni dell'OSD HoTT mediante l'OSD_Tool 2.2. Selezionare il tasto "setup" (collegamento come per l'aggiornamento).

Se premete "Connect/load" verranno caricati i parametri attuali dell'OSD. Premendo "Save" i dati verranno salvati. Per essere sicuri che i dati siano stati salvati correttamente, potete premere nuovamente "Connect/load" per verificare che i dati salvati nell'OSD corrispondano a quelli da voi inseriti.

Parametri

Modo video: PAL/NTSC: A seconda del modo video impostato è possibile che i dati dell'OSD siano visualizzati in verticale. Accertatevi che il modo video dell'OSD sia lo stesso di quello del vostro sistema video.

FPS video: Frames per second (immagini per secondo) generalmente sono associati al modo video, cioè PAL = 50FPS, NTSC = 60FPS. In rari casi può essere necessario modificare questo parametro.

Se non siete sicuri lasciate questo parametro invariato.

Nota: A questo parametro è associato anche il timer di volo. Se avete il sensore che il timer di volo non funzioni correttamente, verificate che questo parametro sia impostato correttamente.

Dimm: Oscuramento dello sfondo.

Se questo parametro è attivato, il testo è visualizzato in bianco su uno sfondo nero semitrasparente.

Questo può essere utile in caso di impostazioni della telecamera molto chiare o quando si vola con il sole di fronte, in modo da poter leggere meglio il testo.

Sensori: Questa opzione ha senso solo se l'OSD HoTT è collegato ad un radiocomando MZ.

A causa della trasmissione dati, ha senso attivare solo i sensori che sono effettivamente collegati. Se si attivano tutti i sensori, l'OSD HoTT effettua una scansione automatica e disattiva i sensori che non inviano pacchetti dati validi.

Questa procedura dura del tempo e rallenta la comunicazione della porta dati. Sia che si usi in modo MZ che RX, questo parametro può essere modificato per oscurare alcuni valori.

Esempio: Se avete collegato i sensori Vario, GAM e GPS ma volete visualizzare nell'OSD solo i dati del GAM, potete disattivare la visualizzazione dei dati dei sensori Vario e GPS tramite l'OSD_Tool.

Garanzia

Graupner/SJ GmbH, Henriettenstrasse 96, 73230 Kirchheim/ Teck garantisce il prodotto dalla data di acquisto per un periodo di 24 mesi. La garanzia copre i difetti nel funzionamento o nei materiali già esistenti al momento dell'acquisto. Danni dovuti a incuria, sovraccarico, accessori, uso o trattamento impropri, sono esclusi dalla garanzia. I diritti legali e la garanzia del consumatore non sono limitati da questa garanzia. Si prega di controllare esattamente i danni prima di reclamare o inviare il prodotto, perché qualora l'articolo risultasse privo di danni dovremmo addebitarvi comunque i costi della spedizione.

Centro assistenza Graupner

Casella postale:

Graupner/SJ GmbH
Service
Henriettenstrasse 96
D-73230 Kirchheim

Servicehotline

lun - gio:
09:15 - 17:00
venerdì:
09:15 - 13:00

Email:

service@graupner.de

Dalla Germania:

07021 72 21 30

Dall'estero:

0049 7021 72 21 30

Ulteriori servizi e informazioni sono disponibili su
<http://www.graupner.de/de/service/servicestellen.aspx>

Declaration of conformity

Graupner / SJ dichiara che il prodotto è conforme alle normative CE e che adempie i requisiti essenziali di sicurezza contenuti nella Direttiva del Consiglio Europeo sulla omologazione degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica 2004/108 / EC.



Kirchheim, 3.06.2015 Ralf Helbing, Amministratore delegato

Indicazioni per lo smaltimento

Questo simbolo sul prodotto, sul manuale o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito con l'immondizia domestica alla fine della sua vita. Esso deve essere smaltito presso un apposito centro di raccolta per materiale elettrico ed elettronico. I materiali sono riciclabili come indicato. Il riciclo o il riutilizzo di vecchie apparecchiature è un importante contributo alla protezione dell'ambiente. Batterie ed accumulatori devono essere rimossi dal dispositivo e smaltiti negli apposite raccoglitori.

Se necessario contattare le autorità locali per avere maggiori informazioni sullo smaltimento appropriato.